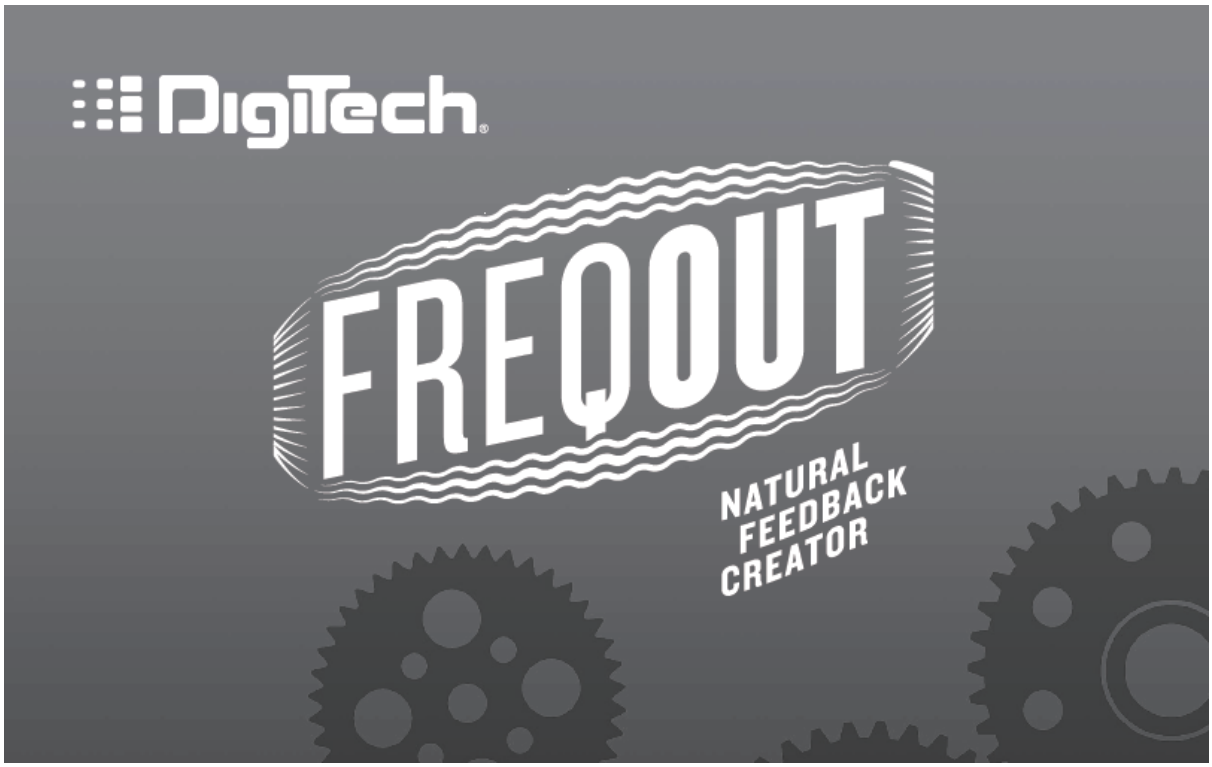


FREQOUT

[Slovenčina]

Záruka

My v DigiTech® sme veľmi hrdí na naše produkty a zálohujeme každý z nich, ktorý predávame, s nasledujúcou zárukou:

1. Zaregistrujte sa online na www.digitech.com do desiatich dní od nákupu, aby ste potvrdili platnosť tejto záruky. Táto záruka platí iba v Spojených štátoch amerických.

2. Spoločnosť DigiTech ručí za to, že tento produkt, keď sa zakúpi nový od autorizovaného predajcu DigiTech v USA a bude sa používať výhradne v USA, bude bez chýb materiálu a spracovania pri bežnom používaní a servise. Táto záruka platí len pre pôvodného kupujúceho a je neprenosná.

3. Zodpovednosť spoločnosti DigiTech v rámci tejto záruky je obmedzená na opravu alebo výmenu chybných materiálov, ktoré vykazujú známky chyby, za predpokladu, že produkt bude vrátený spoločnosti DigiTech S OPRÁVNENÍM NA VRÁTENIE, kde budú všetky diely a práca kryté po dobu jedného roka. Číslo oprávnenia na vrátenie môžete získať od spoločnosti DigiTech telefonicky. Spoločnosť nezodpovedá za žiadne následné škody v dôsledku používania produktu v akomkoľvek okruhu alebo zostave.

4. Doklad o kúpe sa považuje za zodpovednosť spotrebiteľa. Pri každom záručnom servise je potrebné poskytnúť kópiu pôvodného dokladu o kúpe.

5. DigiTech si vyhradzuje právo vykonávať zmeny v dizajne alebo robiť doplnky alebo vylepšenia tohto produktu bez toho, aby vznikla povinnosť inštalovať to isté na predtým vyrobené produkty.

6. Spotrebiteľ stráca výhody tejto záruky, ak hlavnú zostavu produktu otvorí niekto iný ako certifikovaný technik DigiTech alebo ak sa produkt používa so striedavým napätím mimo rozsahu odporúčaného výrobcom.

7. Vyššie uvedené nahrádza všetky ostatné záruky, vyjadrené alebo predpokladané, a spoločnosť DigiTech nepreberá ani neoprávňuje žiadnu osobu na prevzatie akejkoľvek povinnosti alebo zodpovednosti v súvislosti s predajom tohto produktu. Spoločnosť DigiTech ani jej predajcovia v žiadnom prípade nenesú zodpovednosť za špeciálne alebo následné škody alebo za akékoľvek oneskorenie pri plnení tejto záruky spôsobené príčinami, ktoré sú mimo ich kontroly.

POZNÁMKA: Informácie obsiahnuté v tejto príručke sa môžu kedykoľvek zmeniť bez upozornenia. Niektoré informácie obsiahnuté v tejto príručke môžu byť tiež nepresné v dôsledku nezdokumentovaných zmien v produkte alebo operačnom systéme od dokončenia tejto verzie návodu. Informácie obsiahnuté v tejto verzii návodu na obsluhu nahrádzajú všetky predchádzajúce verzie.

TECHNICKÁ PODPORA A SERVIS

Ak potrebujete technickú podporu, kontaktujte technickú podporu DigiTech. Buďte pripravení presne opísať problém. Poznajte sériové číslo svojho zariadenia – je vytlačené na nálepke pripevnenej na šasi. Ak ste si ešte nenašli čas na registráciu svojho produktu, urobte tak teraz na digitech.com.

Pred vrátením produktu do továrne na opravu vám odporúčame prečítať si tento návod. Uistite sa, že ste správne dodržali kroky inštalácie a prevádzkové postupy. Pre ďalšiu technickú pomoc alebo servis navštívte digitech.com. Ak potrebujete vrátiť výrobok do továrne na opravu, MUSÍTE najskôr kontaktovať technickú podporu a získať autorizačné číslo na vrátenie.

BEZ AUTORIZOVANÉHO ČÍSLA NA VRÁTENIE NEBUDÚ DO TOVÁRNE AKCEPTOVANÉ ŽIADNE VRÁTENÉ PRODUKTY.

Pozrite si informácie o záruke, ktoré sa vzťahujú na prvého koncového používateľa. Po uplynutí záruky vám bude účtovaný primeraný poplatok za súčiastky, prácu a balenie, ak sa rozhodnete použiť továrenské servisné zariadenie. Vo všetkých prípadoch nesiete zodpovednosť za prepravné poplatky do továrne. Ak je produkt stále v záruke, spiatočnú prepravu zaplatí spoločnosť DigiTech.

Použite originálny baliaci materiál, ak je k dispozícii. Balík označte menom odosielateľa a týmito slovami červenou farbou: JEMNÝ NÁSTROJ, KREHKÝ! Balík riadne poistite. Posielajte predplatenú, nevyzdvihujte. Neposielajte balík poštou.

ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali pedál DigiTech® FreqOut Natural Feedback Creator. FreqOut je revolučný pedál, ktorý pridáva rôzne harmonické spätnej väzby k akémukoľvek gitarovému signálu bez zafarbenia pôvodného tónu. Povolenie efektu zosilní užívateľom voliteľnú harmonickú vstupnú notu, čím sa vytvorí kontrolovaná, prirodzene znejúca spätná väzba prostredníctvom akéhokoľvek zosilňovača alebo modelára zosilňovača pri akejkoľvek hlasitosti.

FreqOut má na výber 7 rôznych typov harmonických, ako aj ovládacie prvky pre množstvo zosilnenia spätnej väzby a čas nástupu (čas, ktorý trvá, kým spätná väzba narastie do plnej sily). LED rebrík ukazuje, kedy je efekt zapnutý alebo vypnutý a poskytuje vizuálnu indikáciu začiatku spätnej väzby. Spínač Dry určuje, či je signál sušenia počuteľný (zapnutý) alebo stlmený (vypnutý), a spínač Momentary umožňuje, aby nožný spínač fungoval ako krátkodobý (zapnutý) alebo západkový spínač (vypnutý).

Ak chcete použiť funkciu FreqOut, postupujte podľa týchto krokov:

1. Začnite nastavením ovládačov GAIN, ONSET a TYPE na 12 hodín.

2. Nastavte prepínač MOMENTARY do polohy „OFF“ a prepínač DRY do polohy „ON“.

3. Povoľte efekt pomocou nožného spínača EFFECT – LED dióda v strede LED rebríka sa rozsvieti, čo znamená, že efekt je zapnutý.

4. Zahrajte na gitare jednu notu – udržanie spätnej väzby by malo byť počuteľné. Opakujte pri nastavovaní gombíkov GAIN a ONSET pre požadovanú hodnotu spätnej väzby a frekvenciu nástupu.

5. Pomocou ovládača TYPE zvoľte požadovanú harmonickú frekvenciu. Ďalšie informácie nájdete v časti „Používanie typov harmonických“ na strane 4.

6. Ak chcete vytvoriť efekt nafúknutého typu (pripomínajúci *EBow™), vypnite prepínač DRY. V opačnom prípade ho nechajte zapnutý.

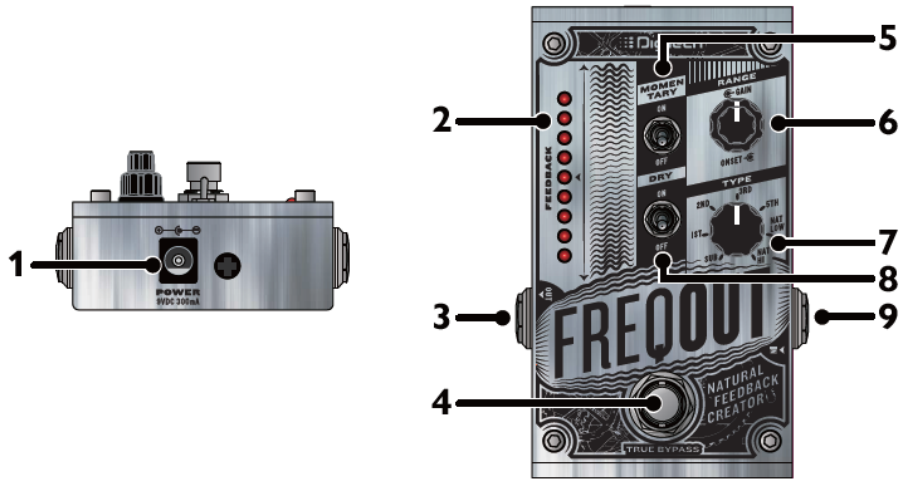
7. Nastavte prepínač MOMENTARY na požadovanú činnosť nožného spínača EFFECT. Ďalšie informácie o prevádzke prepínača MOMENTARY nájdete v časti „Používateľské rozhranie“ na strane 2.

VLASTNOSTI

- Ovládateľná, prirodzene znejúca spätná väzba pre elektrickú gitaru
- 7 harmonických typov spätnej väzby
- Nastaviteľné ovládanie zosilnenia spätnej väzby a času nábehu
- LED rebrík poskytuje zapnutie/vypnutie efektu a stav začiatku spätnej väzby
- Vypínač sušenia
- Možnosti okamžitého zapnutia/vypnutia nožným spínačom
- True Bypass
- Kompaktný dizajn
- Pevná konštrukcia

* EBow je ochranná známka spoločnosti Heet Sound Products.

POUŽÍVATEĽSKÉ ROZHRANIE



1. Napájací konektor: Do tohto konektora pripojte odporúčaný napájací adaptér (pozri „Špecifikácie“ na strane 6). Pedál FreqOut vyžaduje na prevádzku napájací adaptér. Batéria nie je k dispozícii.

2. LED diódy spätnej väzby: Stredná LED dióda sa rozsvieti, čo znamená, že je zapnutý efekt FreqOut. Keď je efekt povolený, LED diódy sa rozsvietia zvnútra, aby zobrazovali rýchlosť nástupu spätného efektu.

3. Výstupný konektor: Pripojte tento konektor k vstupu zosilňovača alebo vstupu ďalšieho pedálu na pedálovej doske.

4. Nožný spínač efektu: Zapína alebo vypína efekt FreqOut. Nožný spínač Effect môže fungovať ako aretačný alebo okamžitý spínač v závislosti od polohy spínača Momentary.

5. Momentary Switch: Určuje činnosť nožného spínača efektu. Keď je nastavený do polohy „ON“, efekt bude aktivovaný len dovtedy, kým bude nožný spínač efektu stlačený. Toto nastavenie použite, ak chcete použiť spätnú väzbu iba na určité poznámky alebo pasáže počas vystúpenia.

Keď je nastavený do polohy „OFF“, nožný spínač efektov bude fungovať rovnako ako štandardné efektové pedály, kde sa efekt prepína medzi aktivovaným a vynechaným režimom pri každom stlačení nožného spínača efektu. Tento režim použite, ak chcete, aby bola spätná väzba výraznejšia počas vystúpenia a nechcete, aby bola použitá počas konkrétnych poznámok alebo fráz.

POZNÁMKA: Keď je prepínač Momentary nastavený do polohy „ON“, FreqOut použije cestu signálu premostenia s vyrovnávacou pamäťou. Keď je prepínač Momentary nastavený do polohy „OFF“, FreqOut poskytuje cestu signálu skutočného bypassu.

6. Gombíky zisku a nástupu:

Gombík zosilnenia – Nastavuje množstvo zosilnenia spätnej väzby. Pre jemný efekt použite nižšie nastavenia. Použite vyššie nastavenia na zvýšenie efektu spätnej väzby/udržania.

Onset Knob – Určuje, ako dlho trvá, kým spätná väzba narastie na plnú silu. Nižšie nastavenia gombíka skracujú čas, zatiaľ čo vyššie nastavenia gombíka čas zvyšujú.

7. Zadajte gombík

Vyberá jeden zo siedmich typov spätnej väzby:

SUB – Vytvára spätnú väzbu o oktávu pod notou.

1ST – Vytvára prvú harmonickú (unisonovú) spätnú väzbu noty.

2ND – Vytvára sekundovú harmonickú spätnú väzbu noty.

3RD – Vytvára tretiu harmonickú spätnú väzbu noty.

5TH – Vytvára ¬pátovú harmonickú spätnú väzbu noty.

NAT LOW – Vytvára rôzne frekvencie spätnej väzby v nižšom harmonickom rozsahu.

NAT HIGH – Vytvára rôzne frekvencie spätnej väzby vo vyššom harmonickom rozsahu.

Pozrite si časť „Používanie typov harmonických“ na strane 4, kde nájdete podrobnejšie informácie o používaní rôznych typov harmonických.

8. Dry Switch: Zapína alebo vypína signál Dry, keď je efekt aktivovaný.

POZNÁMKA: Keď je prepínač Momentary nastavený na „ON“ a prepínač Dry je nastavený na „OFF“, cez FreqOut nebude prechádzať žiadny suchý signál.

9. Vstupný konektor: K tomuto konektoru pripojte váš nástroj.

POUŽÍVANIE HARMONICKÝCH TYPOV

Typy harmonickej spätnej väzby

Prvých päť typov harmonickej spätnej väzby vám umožňuje získať spätnú väzbu na predvídateľnej a opakovateľnej frekvencii. Spätná väzba je voliteľná v suboktáve, 1., 2., 3. alebo 5. harmonickej, kde harmonická je definovaná ako násobok frekvencie vašej noty. Napríklad 5. harmonická je 5-násobok frekvencie vašej noty (čo je v skutočnosti 2 oktávy nad intervalom veľkej tercie pôvodnej noty).

Typy prirodzenej spätnej väzby

Dva typy prirodzenej spätnej väzby (NAT LOW a NAT HI) fungujú skôr ako prirodzená spätná väzba. Pomocou týchto typov spätnej väzby môžete získať inú spätnú väzbu zakaždým, keď zahráte rovnakú notu.

Tu je niekoľko tipov, ako nasmerovať spätnú väzbu k tomu, čo chcete pri používaní typov prirodzenej spätnej väzby:

- Získanie spätnej väzby pri nižších frekvenciách: Skúste hrať jemnejšie, pretáčajte svoj tón a používajte snímač krku.
- Získanie spätnej väzby s vyššou frekvenciou: Skúste silnejšie brať noty, otvorte ovládanie tónu a použite snímač kobylky.
- Získanie prechodovej spätnej väzby: Vo všeobecnosti platí, že vysokofrekvenčná spätná väzba s väčšou pravdepodobnosťou prejde na nižšie frekvencie, keď nota doznieva. Ak chcete získať spätnú väzbu s vyššou frekvenciou, postupujte podľa vyššie uvedených pokynov.

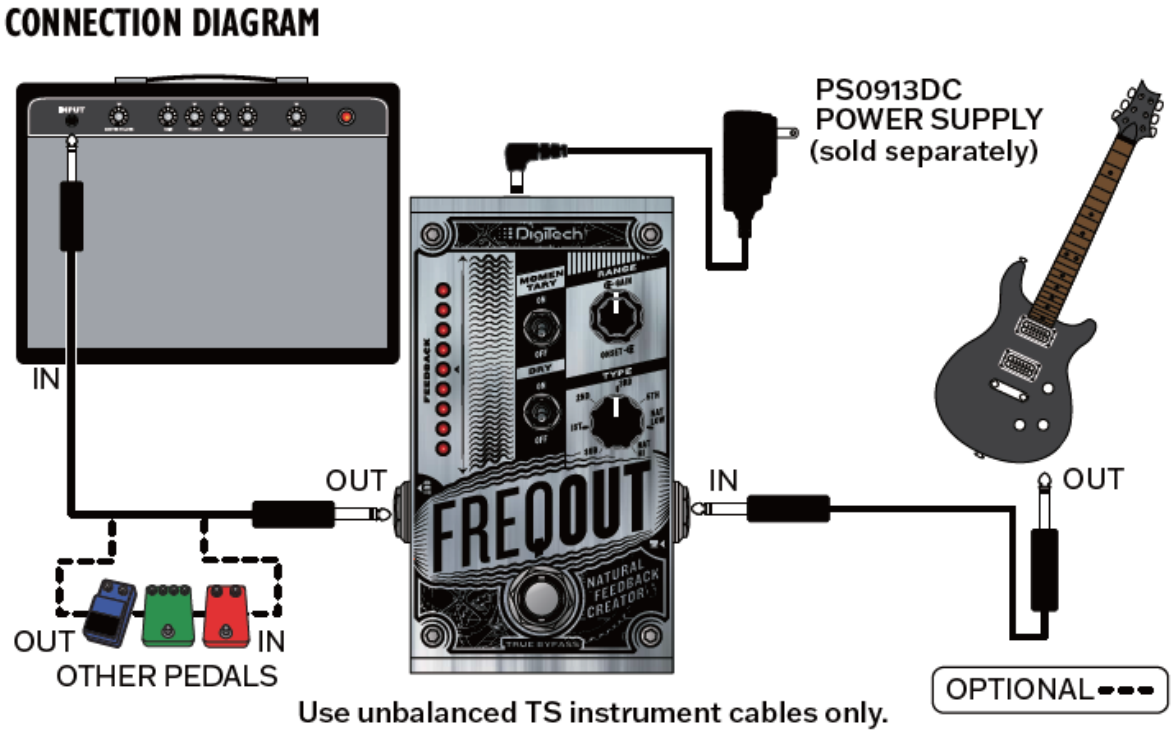
NAT LOW vs. NAT HI

Oba typy spätnej väzby majú podobné správanie, ale NAT LOW obmedzuje frekvencie spätnej väzby na nižší rozsah a neumožňuje spätnú väzbu pri 5. harmonickej alebo vyššej. Toto obmedzenie zaisťuje, že pri molových akordoch nedostanete spätnú väzbu, ktorá znie „hlavne“. NAT HI umožňuje, aby spätná väzba bola o niečo vyššia, a tak mierne zvyšuje pravdepodobnosť, že spätná väzba prejde v strede tónu.

VYTVORENIE PRIPOJENÍ / APLIKÁCIA NAPÁJANIA

Ak chcete pripojiť pedál FreqOut k vášmu zariadeniu:

1. Znížte hlavný ovládač hlasitosti zosilňovača.
2. Vykonajte všetky audio pripojenia k FreqOutu, ako je znázornené nižšie.
3. Pripojte voliteľný napájací zdroj k vstupnému konektoru POWER a druhý koniec pripojte k dostupnej sieťovej zásuvke.
4. Brnkajte na gitaru a postupne zvyšujte hlavný ovládač hlasitosti zosilňovača, kým nedosiahnete požadovanú úroveň.



POZNÁMKA: Keďže pedál FreqOut emuluje interakciu medzi vašou gitarou a zosilňovačom, odporúča sa umiestniť ho na začiatok reťaze efektov. To poskytne čistý gitarový signál a umožní pedálu správne vytvárať harmonické spätné väzby.

SPECIFICATIONS

Electronic

Controls: Feedback, Momentary On/O-, Dry On/O-, Gain, Onset, Type, Effect On/Off

Signal to Noise Ratio: > -106dB (A weighted); ref = max level, 22 kHz bandwidth

THD: 0.004% @ 1 kHz; ref = 1 dBu w/ unity gain

A/D/A Conversion: 24-bit

Input

Input Type: 1/4” Unbalanced TS (Tip-Sleeve)

Max Input Level: +5 dBu

Input Impedance: 1 MΩ (Effect enabled or effect bypassed w/ Momentary switch on)

True Bypass (Effect bypassed w/ Momentary switch off)

Output

Output Type: 1/4” Unbalanced TS (Tip-Sleeve)

Max Output Level: +10 dBu

Output Impedance: 1 kΩ (Effect enabled or effect bypassed w/ Momentary switch on)

True Bypass (Effect bypassed w/ Momentary switch off)

Physical

Dimensions: 4.75” (L) x 2.875” (W) x 1.75” (H)

Weight: 0.8 lbs. (0.363 kgs.)

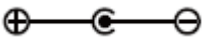
Power

Power Consumption: 2.1 Watts (235 mA typical @ 9 VDC)

Power Requirements: 9 VDC External Adapter (sold separately)

Recommended Power Adapter (Not Included)

Power Adapter: PS0913DC-04 (US, JA, EU, AU, UK)

Power Adapter Polarity: 

Power Adapter Output: 9 VDC 1.3 A

WEB: digitech.com

SUPPORT: support@digitech.com

FreqOut Owner's Manual

© 2022 CORTEK Corp. All rights reserved.

DigiTech is a registered trademark of CORTEK Corp.

POKYNY NA ZHODU A BEZPEČNOSŤ

Vyššie uvedené symboly sú medzinárodne akceptované symboly, ktoré varujú pred možnými rizikami spojenými s elektrickými výrobkami. Blesk so šípkou v rovnostrannom trojuholníku znamená, že v jednotke je prítomné nebezpečné napätie. Výkričník v rovnostrannom trojuholníku znamená, že je potrebné, aby si používateľ prečítal návod na obsluhu.

Tieto symboly upozorňujú, že vnútri jednotky nie sú žiadne časti, ktoré by mohol opraviť používateľ. Neotvárajte jednotku. Nepokúšajte sa sami opravovať jednotku. Všetok servis prenechajte kvalifikovanému personálu. Otvorenie šasi z akéhokoľvek dôvodu zruší záruku výrobcu. Jednotku nenavlhčite. Ak sa na jednotku rozleje kvapalina, okamžite ju vypnite a odneste do servisu predajcovi. Počas búrky jednotku odpojte, aby ste predišli poškodeniu.

Nasledujúce ukazuje použitie v nízkej nadmorskej výške; nepoužívajte tento výrobok nad 2000 m.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Názov výrobcu: DigiTech

Adresa výrobcu: 59 Hwagok-ro 61gil Gangseo-gu, Soul 07590 Kórejská republika

Vyhlasuje, že výrobok:

Názov produktu: FREQOUT

Poznámka: Názov produktu môže byť doplnený kombináciou písmen EU, M alebo V.

Možnosť produktu: všetky

Vyhovuje nasledujúcim špecifikáciám produktu:

EMC: EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, FCC časť 15

Doplňujúce informácie:

Výrobok týmto spĺňa požiadavky: Smernica EMC 2014/30/EU, Smernica RoHS 2011/65/EU, Smernica WEEE 2012/19/EU, Smernica EÚ 278/2009

Kontakt: CORTEK Corp. 59 Hwagok-ro 61gil Gangseo-gu, Soul 07590, Kórejská republika / support@digitech.com

---

UPOZORNENIE PRE VAŠU OCHRANU PREČÍTAJTE SI NASLEDUJÚCE:

PREČÍTAJTE SI TIETO POKYNY.

USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY.

DÁVAJTE SI VŠETKY UPOZORNENIA.

DODRŽUJTE VŠETKY POKYNY.

NEPOUŽÍVAJTE TOTO ZARIADENIE V BLÍZKOSTI VODY.

ČISTITE LEN SUCHOU HANDROVOU.

LEN NA VNÚTORNÉ POUŽITIE.

NEBLOKUJTE ŽIADNE VETRACIE OTVORY. INŠTALUJTE V SÚLADE S POKYNMI VÝROBCU.

NEINŠTALUJTE V BLÍZKOSTI ŽIADNYCH ZDROJOV TEPLA, AKO JSÚ RADIÁTORY, TEPELNÉ REGISTERY, KACHLE ALEBO INÉ ZARIADENIA (VRÁTANE ZOSILOVAČOV), KTORÉ VYDÁVAJÚ TEPLO.

POUŽÍVAJTE IBA PRÍSLUŠENSTVO/PRÍSLUŠENSTVO ŠPECIFIKOVANÉ VÝROBCOM.

VYPNEJTE TOTO ZARIADENIE ZO ZÁSUVKY POČAS BÚRKY S BLESKOM ALEBO KEĎ SA DLHÝ ČAS NEPOUŽÍVATE.

Nepotláčajte bezpečnostný účel polarizovanej alebo uzemňovacej zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dve čepele, pričom jedna je širšia ako druhá. Uzemňovacia zástrčka má dve čepele a tretí uzemňovací kolík. Široká čepeľ alebo tretí hrot sú určené pre vašu bezpečnosť. Ak dodaná zástrčka nepasuje do vašej zásuvky, poraďte sa s elektrikárom o výmene zastaranej zásuvky.

Chráňte napájací kábel, aby sa po ňom nešliapalo alebo aby sa nezalomil, najmä pri zástrčkách, zásuvkách a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.

Používajte len so stojanom na vozík, statívovou konzolou alebo stolíkom špecifikovaným výrobcom alebo predávaným so zariadením. Pri používaní vozíka buďte opatrní pri presúvaní kombinácie vozík/zariadenie, aby ste predišli zraneniu pri prevrátení.

Všetok servis prenechajte kvalifikovanému servisnému personálu. Servis je potrebný, ak je zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak sa do zariadenia vyliala kvapalina alebo do neho spadli predmety, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti, nefunguje normálne , alebo bola vypustená.

VYPÍNAČ ZAPNUTIA/VYPNUTIA: Vypínač, ktorý sa používa v tomto zariadení, NEPORUŠUJE pripojenie k elektrickej sieti.

ODPOJENÁ SIEŤ: Zástrčka musí zostať ľahko použiteľná. Pri montáži do stojana alebo pri inštalácii, kde zástrčka nie je prístupná, musí byť do elektrickej inštalácie stojana alebo budovy zabudovaný sieťový vypínač na všetkých póloch so vzdialenosťou kontaktov minimálne 3 mm v každom póle.

Pri pripojení k napájaniu 240 V je potrebné použiť vhodný napájací kábel certifikovaný podľa CSA/UL.

VÝSTRAHA HLAVNEJ ZÁSTRČKY V Spojenom kráľovstve

Lisovaná sieťová zástrčka, ktorá bola odrezaná od kábla, nie je bezpečná. Zlikvidujte sieťovú zástrčku vo vhodnom zariadení na likvidáciu.

NIKDY ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NESMIETE VKLÁDAŤ POŠKODENÚ ALEBO PREREZNUTÚ SIEŤOVÚ ZÁSTRČKU DO 13AMPÉROVEJ ZÁSUVKY.

Nepoužívajte sieťovú zástrčku bez nasadeného krytu poistky. Náhradné kryty poistiek môžete získať od miestneho predajcu. Náhradné poistky sú 13 ampérov a MUSIA byť schválené ASTA podľa BS1362.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

OZNÁMENIE PRE ZÁKAZNÍKOV, AK JE VAŠA JEDNOTKA VYBAVENÁ NAPÁJACÍM KÁBROM.

UPOZORNENIE: TENTO SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ DO SIEŤOVEJ ZÁSUVKY S OCHRANNÝM UZEMŇOVANÍM.

JADRA SIEŤOVÉHO VODIČA SÚ FARBENÉ PODĽA NASLEDUJÚCEHO KÓDU:

ZELENÁ A ŽLTÁ – ZEMNÁ / MODRÁ – NEUTRÁLNA / HNEDÁ - ŽIŤ

KEĎŽE FARBY JÚROV SIEŤOVÉHO VODIČA TOHTO SPOTREBIČA NEMUSIA ZODPOVEDAŤ FAREBNÝM OZNAČENIAM IDENTIFIKUJÚcim SVORKY VO VAŠEJ ZÁSTRČKE, POSTUPUJTE NASLEDOVNE:

! JADRO, KTORÉ MÁ ZELENOU A ŽLTÚ FARBU, MUSÍ BYŤ PRIPOJENÉ K SVORKE V ZÁSTRČKE OZNAČENÉ PÍSMENOM E, ALEBO SYMBOLOM UZEMENIA, ALEBO FARBE ZELENÁ, ALEBO ZELENÁ A ŽLTÁ.

! JADRO, KTORÉ JE MODRÁ FARBA, MUSÍ BYŤ PRIPOJENÉ K SVORKE OZNAČENÉ N ALEBO ČIERNE FAREBNÉ.

! JADRO, KTORÉ JE FAREBNÉ HNEDÁ, MUSÍ BYŤ PRIPOJENÉ K SVORKE OZNAČENÉ L ALEBO ČERVENÉ.

TOTO ZARIADENIE MÔŽE VYŽADOVAŤ POUŽITIE INÝCH LINKOVÝCH KÁBLOV, PRÍPOJKOVEJ ZÁSTRČKY ALEBO OBOJICH V ZÁVISLOSTI OD ZDROJA NAPÁJANIA DOSTUPNÉHO PRI INŠTALÁCII. AK JE POTREBNÉ VYMENIŤ NÁSTROJNÚ ZÁSTRČKU, OBRÁŤTE SA O SERVIS KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÉMU PERSONÁLU, KTORÝ BY SI MAL ZOBRAZIŤ TABUĽKU NIŽŠIE. ZELENÝ/ŽLTÝ KÁBEL BY SA PRIPOJIL PRIAMO K PODVOZKU JEDNOTKY.

CONDUCTOR		WIRE COLOR	
		Normal	Alt
L	LIVE	BROWN	BLACK
N	NEUTRAL	BLUE	WHITE
E	EARTH GND	GREEN/YEL	GREEN

VAROVANIE: AK JE UZEMNENIE, URČITÉ PORUCHOVÉ STAVY V JEDNOTKE ALEBO V SYSTÉME, KU KTORÉMU JE PRIPOJENÉ, MÔŽU SPÔSOBIŤ PLNÉ SIEŤOVÉ NAPÄTIE MEDZI PODVOZKOM A UZEMNÍM. AK SA SÚČASNE DOtknete PODVOZKU A UZEMENIA, MÔŽE POTOM DÔSLEDOK ŤAŽKÉMU ZRANENIU ALEBO SMRŤ.

ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC a so špecifikáciami produktu uvedenými vo vyhlásení o zhode. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

- toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
- toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu činnosť.

Je potrebné vyhnúť sa prevádzke tohto zariadenia vo výrazných elektromagnetických poliach.

- používajte iba tienené prepojovacie káble.

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, nemiešajte ho s bežným domovým odpadom. Existuje separovaný systém zberu použitých elektronických produktov v súlade s legislatívou, ktorá vyžaduje správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu.

Súkromné domácnosti v 25 členských štátoch EÚ, vo Švajčiarsku a Nórsku môžu svoje použité elektronické výrobky bezplatne vrátiť do určených zberných zariadení alebo predajcovi (ak si kúpite podobný nový). V prípade krajín, ktoré nie sú uvedené vyššie, sa obráťte na miestne úrady, ktoré vám poskytnú informácie o správnom spôsobe likvidácie. Zabezpečíte tak, že váš vyradený výrobok prejde potrebným spracovaním, zhodnotením a recykláciou, a tým predídete možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.